

## APÉRO-CONCERT

WAYRA TAMBO

Musique traditionnelle des Andes &amp; Caraïbes

🕒 18h30 · Cour de la Cinémathèque

## TEMPS FORT

JEUDI DES ABATTOIRS : PERSPECTIVES

Carte blanche à Iván Argote

🕒 19h · Musée des Abattoirs

## LA PELÍCULA

JEUDI 23 MARS 2017

23 MARS

## ATELIER

Cinéma, genre et politique :

*Cuerpos Frágiles* : images et conflit armé en Colombie

🕒 9h30 · Cinémathèque 1

«Tout commencerait par la fin?», la trajectoire

cinématographique de Luis Ospina

🕒 11h30 · Cinémathèque 1

## RENCONTRES

Réalitateurs des documentaires en compétition

🕒 12h30 · Cave Poésie

Rencontre et vernissage de l'exposition «Occupation visuelle»

🕒 19h · Librairie Terra Nova

## GRAND BAL CINÉLATINO

Au Cri de la Mouette, don libre à l'entrée

🕒 19h30 · Initiation aux danses latines

🕒 21h · Concert : Les Bouillants suivi du DJ set Détours du Monde

## PERTES ET RETROUVAILLES

## PROGRAMME COURTS-MÉTRAGES 2

Compétition courts-métrages

En présence de la réalisatrice Lucía Díaz Álvarez

🕒 20h · Cinémathèque 1

Ce second programme se compose de quatre films forts, émouvants, dérangeants, étonnants.

Des histoires de famille, de figures parentales défaillantes, de séparations, d'absences et aussi de retrouvailles. Les enfants ne sortent pas indemnes des failles de leurs parents : dans *Fuerza bruta*, la colère du personnage de la fille est tellement viscérale qu'elle se réfugie dans une forme animale, au point qu'elle cherche à se métamorphoser ; la jeune adolescente Lis et son frère, qui ont passé la journée à attendre leur père enfermés dans la voiture, *En el Estacionamiento* (Sur le parking), vont lui donner une leçon. Dans *Espero que estes bien*, la distanceapparente dans la relation d'une mère japonaise qui vient rendre visite à son fils récemment installé à Mexico donne lieu à une prise de conscience de la part du jeune homme. *Onion*, enfin, relate le voyage intérieur, complètement loufoque, de Jessica lors d'un premier cours d'essai d'«astro-yoga».

Dans chacun de ces films, la caméra se porte sur peu de personnages. Elle se fait discrète ou au contraire défie la pudeur, elle s'approche des corps et, parfois, dévoile l'intime.

Au programme :

*Espero que Estés Bien*, Lucía Díaz Álvarez (Mexique), *Fuerza Bruta*, Laura Baumeister (Mexique, Nicaragua), *En El Estacionamiento*, Juliana Orea Martínez (Mexique), *Onión*, Juan Pablo Zaramella (Argentine).

## FANTÔMES DE L'HISTOIRE

## NÃO DEVORE MEU CORAÇÃO

FELIPE BRAGANÇA · BRÉSIL, FRANCE, PAYS-BAS 2017

1h49

Compétition fiction

En présence du réalisateur

🕒 21h35 · ABC 1

Focus sur les conséquences, littérales et métaphoriques, de la guerre de la Triple Alliance, l'une des plus sanglantes de l'histoire. *Não devore meu coração* dresse le portrait d'une terre frontalière du Brésil et du Paraguay, hantée par un passé qui ne passe pas. Cent cinquante ans après les massacres, un gang brésilien tente de rejouer le cercle infernal des conflits alors qu'au centre de ces déchirements se tisse une romance entre deux adolescents : Joca, 13 ans, brésilien, et Basano la tatouée, 15 ans, guarani.

Felipe Bragança reprend le mythe de l'amour impossible entre deux membres de clans ennemis sur une toile de fond historique. Chaque personnage évolue

dans son propre univers fictionnel : les uns rêvent d'idylle, d'une possible salvation, les autres d'héroïsme, sans atteindre la grandeur réclamée. Le réalisateur crée cet espace aux multiples tensions où les acteurs, non-professionnels et professionnels comme le brésilien Cauã Reymond, échangent en trois langues - le guarani, l'espagnol et le portugais -, où la narration, celle d'un conte, croise la violence de l'Histoire, le réalisme magique et le film de gang. L.G.

Entre 1864 et 1870, la guerre dite «de la Triple Alliance» opposa le Paraguay au Brésil, à l'Argentine et à l'Uruguay. En cinq ans, le Paraguay fut anéanti. Il perdit au cours de ce conflit environ 40% de son territoire initial et les deux tiers de sa population totale. À la fin, seuls restaient les enfants-soldats.



## NOUS SOMMES DES ADULTES

## LOS NIÑOS

MAITÉ ALBERDI · CHILI, PAYS-BAS, FRANCE 2016

1h22  
Compétition documentaire  
En présence de la réalisatrice

🕒 17h25 · ABC 1

Des hommes et des femmes adultes atteints de trisomie sont filmés dans «l'école» où ils vivent en internat. La réalisatrice suit leur quotidien, à l'intérieur et à l'extérieur de l'institution, dans «le monde», au sein de leur famille parfois. Le parti pris est de leur donner la parole : les soignants et leur entourage n'apparaissent quasiment pas à l'écran. Le ton se veut assez léger, le regard porté sur eux est tendre et plein de leur humour. Cette façon d'attacher notre

regard permet de ressentir leur infantilisation et la souffrance qu'ils en éprouvent. Le monde extérieur est rude et la condescendance avec laquelle ils y sont traités saute aux yeux. Confrontés à des désirs et des questionnements d'adultes ordinaires, ils se soulèvent et défendent leurs revendications face à une caméra, dont ils savent jouer et qui leur rend la dignité de leur maturité. C.C.

En 2016, *Los niños* a été remarqué lors des 29<sup>es</sup> Rencontres de Cinéma en Construction. Maïté Alberdi est en outre en compétition documentaire à Toulouse pour la deuxième fois : en 2012, elle était venue présenter *El salvavidas*.

## AUTRES FILMS EN COMPÉTITION PROJETÉS AUJOURD'HUI

## JERICÓ, EL INFINITO VUELO DE LOS DÍAS

Catalina Mesa  
Colombie 2016 · 1h18

En présence de la réalisatrice

🕒 13h50 · ABC 1

## REY

Niles Atallah  
Chili, France, Allemagne, Pays-Bas 2017 · 1h31

En présence du réalisateur

🕒 14h · Cinémathèque 1

## MALA JUNTA

Claudia Huaquimilla  
Chili 2016 · 1h30

En présence de la réalisatrice

🕒 16h · Gaumont Wilson

## PARIENTE

Iván Gaona  
Colombie 2016 · 1h55

🕒 20h · Gaumont Wilson



PALABRAS

« Para nuestra lucha, la muerte no es un obstáculo »

« Pour notre lutte, la mort n'est pas un obstacle. »

**Mala Junta, Claudia Huaquimilla**

## CINÉLATINO

29<sup>ES</sup> RENCONTRES DE TOULOUSE

Du 17 au 26 mars 2017

www.cinelatino.fr

Retrouvez-nous  
sur le site !

www.cinelatino.fr

## L'ART EN VIDÉO



### JEUDIS DES ABATTOIRS : CARTE BLANCHE À IVÁN ARGOTE

Le 23 mars, Cinélatino et le musée des Abattoirs donnent carte blanche à l'artiste colombien Iván Argote pour programmer la séance des «Jeudis des Abattoirs». Il présentera sept films à faire découvrir au public.

Graphiste de formation, il utilise la vidéo, la performance, l'informatique, la sculpture et la peinture pour réaliser ses œuvres, à travers lesquelles il cherche à déstabiliser les rapports à l'autorité de manière décalée.

*Fructose*, le premier court-métrage, est une réalisation personnelle. Quatre des films programmés sont de réalisateurs colombiens, Ana María Millán (*The New Arkham Asylum*), ainsi qu'Esteban Rivera (*Le Fossile*), sont tous les deux originaires de Cali et Wilson Diaz (*Rebeldes del Sur*) a été professeur d'arts et de publicité à l'Univalle. Les deux autres films de cette séance, *O Peixe* et *La Silla*, sont réalisés par des artistes d'autres pays d'Amérique latine: le brésilien Jonathas de Andrade et le portoricain Karlo Andrei Ibarra, dont les démarches artistiques rejoignent celle d'Iván Argote par la diversité de supports utilisés et par les thématiques sociétales qu'elles abordent. E.F.

Depuis quelques années, le musée des Abattoirs a rejoint les partenaires de Cinélatino. Cette union a permis d'ouvrir le festival à l'art contemporain à travers des performances et des projections sur des thématiques peu vues ailleurs.

## PENSER LE GENRE



### ATELIER CINÉMA, GENRE ET POLITIQUE

Cet atelier propose au public une Journée d'Étude *Contre-archives des féminismes latino-américains : trans-féminismes et transidentités dans le cinéma et les médias latino-américains*. «Il s'agit d'un partenariat entre l'ARCALT et l'Université Jean-Jaurès», rappelle Alexis Yannopoulos, maître de conférences et co-organisateur de l'événement. «Les problématiques de genre sont de plus en plus d'actualité. L'émergence et la revendication d'identités transgenres font écho à une remise en question plus générale des constructions de genre et des structures de pouvoir. Les personnes transgenres affrontent des constructions sociales qui sont là depuis toujours et les cisgenres (c'est-à-dire celles qui acceptent le genre qui leur a été assigné à la naissance) sont plus conscientes du caractère construit de leur identité. La matinée de cette journée sera l'occasion de faire un point théorique sur ces questions. L'après-midi sera plus pratique, en travaillant sur le film *Alén* de Natalia Iméry. Concernant le cinéma, Alexis souligne: «Le milieu cinématographique demeure très patriarcal. J'ai même entendu dire qu'il y aurait trop de films LGBT mais ce n'est absolument pas vrai! Un sur dix ou un sur vingt, pas plus. [...] En revanche, je pense que le cinéma devient chaque fois plus intersectionnel; il prend en compte les problématiques économiques de classe mais aussi le facteur ethnique ou de genre. Le concept de l'intersectionnalité forgé par les études féministes est un outil parfait pour comprendre la réalité sociale.» Il s'agit de la cinquième édition et elle s'inscrit dans la durée. «On espère qu'on pourra continuer longtemps. Cela ouvre un espace de réflexion très fortement soutenu par l'ARCALT.» P.O.

Plusieurs personnes ont travaillé à l'organisation de cette Journée d'Étude pendant plusieurs mois et différentes équipes de recherche y participent, tels que FRAMESPA, ARTCOM, CEIIBA (études hispaniques et hispano-américains) en partenariat avec l'ARCALT.

## DÉCOUVERTES

**Aujourd'hui,  
nous sommes...  
... troublé.e.s !**



### LAS TINIEBLAS

DANIEL CASTRO ZIMBRÓN · MEXIQUE, FRANCE 2016 · 1h34

🕒 23-03 · 15h40 · ABC 1

**... saisi.e.s !**



### EL PATIO

ELVIRA DIAZ · CHILI 2016 · 1h22

🕒 23-03 · 19h · ESAV



Ce soir : Bal Cinélatino au Cri de la Mouette !

### Comment être mécène ?

Caius Cilnius Mæcenas, protecteur des arts et des lettres dans la Rome antique, jette certainement un œil bienveillant sur Cinélatino comme tous les mécènes qui contribuent au festival. Ils sont soutenus par le Ministère de la Culture, qui a créé une mission mécénat culturel. La Drac Occitanie encourage ce type d'actions : «[...] parce que la culture représente un atout essentiel de l'attractivité d'un territoire, le mécénat culturel est un domaine privilégié pour les entreprises.»

Ce soir, au Cri de la Mouette, salle de spectacle installée dans une péniche sur le canal de Brienne, aura lieu le grand bal Cinélatino, avec Les Bouillants et le DJ Set Détours du Monde à partir de 19h00. M.F.G.

### SAVIEZ-VOUS QUE... ?

... à la librairie Terra Nova de Toulouse aura lieu le vernissage de l'exposition « Occupation visuelle » de Timothée Engasser et Jean-Baptiste Barra le jeudi 23 mars à 19h ? La librairie Terra Nova est partenaire de Cinélatino depuis de nombreuses années. Elle accueille plusieurs événements, depuis la présentation de la sélection documentaire à la vente de livres dans la cour de la Cinémathèque en passant par des lectures et des dédicaces.

## CHANGEMENTS DE PROGRAMME

*Siembra* : séance de 18h20 à l'American Cosmograph en présence du producteur du film Óscar Ruiz Navia et non des réalisateurs Ángela Osorio et Santiago Lozano



### CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE

Entrevues, analyses filmiques, extrait de scénario : focus sur le cinéma colombien.

Une publication de l'ARCALT et des PUM. Vente : à l'accueil public et toute l'année à Ombres Blanches et Terra Nova.



### Retrouvez Cinélatino sur MEDIAPART

Cinémas d'Amérique latine... et plus encore

*Un aperçu au long cours des vies des cinémas d'Amérique latine.*

Un vaste champ qui englobe les territoires, les sociétés, les luttes et les cultures dans lesquels ces cinémas se développent.

<http://blogs.mediapart.fr/edition/cinemas-damerique-latine-et-plus-encore>



MEDIAPART.FR



Coordination : Marie-Françoise Govin  
Iris Miské  
Rédacteurs : Adeline Bourdillat, Claire Courtial, Erica Farges, Lorelei Giraudot, Marie-Françoise Govin, Paula Oróstica  
Imprimé et plié par nos soins ! Ne pas jeter sur la voie publique

Directeur de publication : Francis Saint-Dizier  
Coordination générale : Muriel Justis

Chez les noctomaliens !